



**ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY DOLNÝ KUBÍN**  
**ODBOR SLUŽIEB ZAMESTNANOSTI**  
Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín

---

Váš list/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/Linka	Dolný Kubín
	S/2012/10621	Mgr. Mikulová/043/2444451	27. 03. 2012

Vec

**Výzva na predloženie ponuky na predmet zákazky „Výchova a vzdelávanie zamerané na obsluhu vybraných stavebných strojov a zariadení podľa vyhlášky MSv č. 77/1965 Zb.“**

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Dolný Kubín ako verejný obstarávateľ v zmysle § 6 ods. 1 písm. a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o verejnom obstarávaní) zasiela v rámci zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 102 zákona o verejnom obstarávaní

**výzvu na predloženie ponuky**

**1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**

Názov: Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Dolný Kubín  
Sídlo: Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín  
IČO: 37905511  
DIČ: 2021769035  
Zastúpený: Ing. Margitou Janotovou, riaditeľkou úradu  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 31, Bratislava  
Číslo účtu: 7000128073/8180  
Kontaktná osoba: Mgr. Martina Mikulová  
Telefón: 043/2444451, 0917/795541  
Fax: 043/5328120  
Elektronická pošta: [martina.mikulova@upsvar.sk](mailto:martina.mikulova@upsvar.sk)  
Internetová adresa: [www.upsvardk.sk](http://www.upsvardk.sk)

**2. Predmet zákazky:**

Zákazka na poskytnutie služby v rámci vzdelávania a prípravy pre trh práce s názvom: „Výchova a vzdelávanie zamerané na obsluhu vybraných stavebných strojov a zariadení podľa vyhlášky MSv 77/1965 Zb.“.

Určenie CPV: 80531100-6 Priemyselné školenia

Kategória služby: 24 – Vzdelávanie a profesionálne vzdelávanie

Predpokladaná hodnota zákazky: 1 920,- eur bez DPH



### 3. Opis predmetu zákazky:

V rámci Národného projektu NP III-2/B „Zvyšovanie zamestnanosti a zamestnateľnosti znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie“, Činnosť č. 2 – Vzdelávanie a príprava pre trh práce znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie, sa realizuje vzdelávacia aktivita s názvom „**Výchova a vzdelávanie zamerané na obsluhu vybraných stavebných strojov a zariadení podľa vyhlášky MSV č. 77/1965/ Zb.**“.

Predmetom zákazky je odborná príprava na obsluhu dvoch skupín vybraných druhov stavebných strojov, v rámci ktorej budú znevýhodnení uchádzači o zamestnanie oboznámení so základnými konštrukčnými prvkami stavebných strojov, s funkciami jednotlivých agregátov stavebných strojov, s pravidlami bezpečnosti práce pri prevádzke, údržbe, oprave stavebného stroja a dosiahnu odbornú znalosť vedenia príslušného stavebného stroja.

Hlavným cieľom vzdelávania je zabezpečiť znevýhodneným uchádzačom o zamestnanie získanie odborných vedomostí a praktických zručností pre obsluhu 2 skupín vybraných druhov stavebných strojov podľa potreby znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie. Vzdelávanie pripraví znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie na získanie odbornej spôsobilosti na vedenie vybraných druhov stavebných strojov.

Potreba realizácie predmetnej zákazky vyplýva z pretrvávajúceho záujmu zamestnávateľov o zamestnancov, ktorí majú odbornú spôsobilosť na vedenie vybraných druhov stavebných strojov.

Ponúkané vzdelávanie a príprava pre trh práce musí byť akreditované Akreditačnou komisiou MŠ SR pre ďalšie vzdelávanie podľa zákona č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, resp. certifikované inak predpísaným spôsobom podľa osobitných predpisov.

Uchádzač na splnenie predmetu zákazky musí zároveň spĺňať požiadavky verejného obstarávateľa uvedené v bode 5 – špecifikácia vzdelávania a osobitné požiadavky uvedené v bode 13 tejto výzvy.

### 4. Cieľová skupina:

Znevýhodnení uchádzači o zamestnanie podľa § 8 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### 5. Špecifikácia vzdelávania:

**Požadovaný rozsah vzdelávania:** 80 vyučovacích hodín teoretickej a praktickej výučby – (vyučovacia hodina = 45 minút).

**Predpokladaný počet zaradených v jednom kurze:** maximálne 8 znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie.

#### **Požadovaná učebná osnova:**

motorová fyzika, motory stavebných strojov, príslušenstvo motorov, palivová a mazacia sústava motorov, pohonné hmoty, elektrotechnika a autoelektrina, hydraulika a vzduchotechnika, bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci, požiarne ochrana, praktický výcvik so strojom – rozdelenie strojov, údržba strojov, nácvik strojníkov na bezpečné používanie stavebného stroja, základné bezpečnostné predpisy pri prevádzke stavebného stroja.



#### **Materiálno-technické zabezpečenie kurzu:**

- priestor na vzdelávanie vrátane techniky, strojov a didaktickej techniky alebo iných pomôcok na vzdelávanie zabezpečí uchádzač,
- uchádzač účastníkom vzdelávania poskytne učebné a pracovné pomôcky,
- vzdelávanie bude prebiehať skupinovou formou, maximálny počet zaradených do jednej skupiny je **8 znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie**.

#### **Ďalšie špecifiká vzdelávania:**

- denný počet vyučovacích hodín nesmie byť menej ako 5 vyučovacích hodín,
- rozsah vyučovacej hodiny 45 minút,
- forma výučby: denná forma, max. do 16.00 hod.

Verejný obstarávateľ požaduje, aby vzdelávacia aktivita bola ukončená vykonaním záverečnej skúšky s vydaním osvedčenia pre absolventov vzdelávania za prítomnosti zástupcov verejného obstarávateľa. V prípade neúspešného vykonania záverečnej skúšky, dostane uchádzač o zamestnanie potvrdenie o absolvovaní vzdelávania.

#### **6. Miesto poskytnutia služby:**

Dolný Kubín alebo miesto určené dodávateľom služby, dostupné hromadnými dopravnými prostriedkami.

#### **7. Lehota poskytnutia služby:**

- do dvoch mesiacov od podpísania a nadobudnutia účinnosti dohody

#### **8. Cena a spôsob určenia ceny:**

Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996, ktorou sa vykonáva zákon o cenách. Uchádzačom navrhovaná cena je stanovená ako cena konečná a nemenná a bude vyjadrená v eurách. **Výchovné služby a vzdelávacie služby sú v zmysle § 31 zákona č. 222/2004 Z. z. oslobodené od dane, preto uchádzač uvedie navrhovanú zmluvnú cenu bez DPH.**

Ponuku na vzdelávanie a prípravu pre trh práce žiadame podrobne vypracovať na základe tejto výzvy a prílohy tejto výzvy – Návrh na plnenie kritérií. Návrh na plnenie kritérií obsahuje cenu za celý požadovaný predmet zákazky, pričom spôsobom určenia ceny bude osobohodina v zmysle Usmernenia Riadiaceho orgánu č. N3/2007 Aktualizácia č. 10.

Cena za predmet zákazky musí zahŕňať všetky náklady spojené s predmetom zákazky.

Pri určovaní oprávnenosti výdavkov úspešného uchádzača verejného obstarávania bude verejný obstarávateľ postupovať v zmysle Usmernenia Riadiaceho orgánu č. N3/2007 Aktualizácia č. 10 účinné dňom 9. 9. 2011 a § 48 a § 48a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti.

Oprávnené náklady na vzdelávanie a prípravu pre trh práce sú uvedené v § 48 a § 48a zákona o službách zamestnanosti.

#### **9. Možnosť predloženia variantných riešení:**



Verejný obstarávateľ neumožňuje predloženie variantných riešení.

#### 10. Trvanie zmluvy alebo lehota pre ukončenie služby:

Predpokladaný termín ukončenia zákazky: 31. 08. 2012

#### 11. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky alebo odkaz na dokumenty, v ktorých sa uvádzajú:

- Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtových prostriedkov ESF vo výške 85 % (Národný projekt NP III-2/B „Zvyšovanie zamestnanosti a zamestnateľnosti znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie“, Činnosť č. 2 – Vzdelávanie a príprava pre trh práce znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie) a 15 % zo zdrojov štátneho rozpočtu na rok 2012.
- S úspešným uchádzačom bude podpísaná dohoda na financovanie v rámci Národného projektu III-2/B Zvyšovanie zamestnanosti a zamestnateľnosti znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie.
- Z dôvodu financovania zákazky zo zdrojov ESF verejný obstarávateľ musí pri realizácii verejného obstarávania postupovať v súlade s Usmernením Riadiaceho orgánu č. N5/2008, Aktualizácia č. 5 a 5a, 5b, to znamená, že v zmysle § 44 ods. 3 alebo § 46 zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní, ak RO MPSVaR SR na základe administratívnej kontroly konštatuje neoprávnené výdavky v istom rozsahu, resp. v celom rozsahu, v takom prípade sa dohoda s dodávateľom vzdelávania a prípravy pre trh práce neuzatvorí.
- Verejný obstarávateľ neposkytuje preddavok ani zálohovú platbu.

#### 12. Podmienky účasti uchádzačov týkajúce sa osobného postavenia:

Uchádzač musí spĺňať podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia uvedenú v § 26 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní a preukáže ju predložením originálneho dokladu alebo úradne overenej kópie nasledovne:

- §26 ods. 1 písm. f) – **je oprávnený poskytovať službu** – predkladá dokladom o oprávnení poskytovať službu, ktorá je predmetom tejto zákazky.  
Uchádzač môže vyššie uvedený doklad nahradiť predložením originálu alebo úradne overenej kópie potvrdenia o zapísaní do zoznamu podnikateľov podľa §128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

Podmienky účasti uchádzačov týkajúce sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti:

- **§28 ods. 1 písm. a)** - zoznamom minimálne dvoch poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky (2009, 2010, 2011), s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov, ak odberateľom
  1. bol verejný obstarávateľ podľa zákona o verejnom obstarávaní, **dôkaz o plnení (referenciu) potvrdí tento verejný obstarávateľ,**
  2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, **dôkaz o plnení (referenciu) potvrdí odberateľ,** ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní. Referencie musia byť predložené ako originály alebo úradne overené fotokópie.
- **§28 ods. 1 písm. g)** údajmi o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb zodpovedných za poskytnutie služby: uchádzač predloží zoznam min. 2 lektorov, ktorí budú zabezpečovať vzdelávaciu aktivitu. Úspešný uchádzač predloží do 3 dní po oznámení výsledku



vyhodnotenia ponúk verejnému obstarávateľovi doklady o vzdelaní lektorov (fotokópia) a podpísané životopisy lektorov (originál).

### 13. Uchádzač v rámci svojej ponuky predloží ďalšie osobitné požiadavky:

- **projekt vzdelávacej aktivity** vrátane charakteristiky profilu absolventa vzdelávania a možností jeho uplatnenia sa na trhu práce, uchádzač v ponuke predloží štruktúru, obsahové zameranie jednotlivých častí alebo predmetov, ktoré sú obsahom výučby a uvedie počet vyučovacích hodín, ktoré pripadajú na jednotlivé časti alebo vyučovacie predmety, uvedie celkový rozsah vzdelávania na 1 účastníka, t. j. celkový počet vyučovacích hodín na 1 účastníka a dĺžku vyučovacej hodiny v minútach, uvedie rozdelenie celového počtu vyučovacích hodín na teóriu a prax, uvedie podmienky zaradenia účastníka do vzdelávania (kvalifikačné požiadavky a pod.), uvedie spôsob zabezpečenia vzdelávacej aktivity, a miesto realizácie vzdelávacej aktivity,
- ponúkané vzdelávanie a príprava pre trh práce musí byť akreditované Akreditačnou komisiou MŠ SR pre ďalšie vzdelávanie – predkladá originál alebo úradne overenú kópiu dokladu podľa §7 zákona č. 386/1997 Z. z. o ďalšom vzdelávaní v znení neskorších predpisov alebo zákona č. 568/2009 z. z. o celoživotnom vzdelávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, resp. certifikované inak predpísaným spôsobom podľa osobitných predpisov.
- návrh na plnenie kritérií,
- identifikačné údaje uchádzača, t. j. obchodné meno uchádzača, sídlo organizácie, meno štatutárneho zástupcu, IČO, kontaktné telefónne číslo, e-mailovú adresu a číslo faxu,
- list s obsahom ponuky (t. j. poradovým číslom označí všetky doklady, ktoré tvoria obsah ponuky).

### 14. Lehota a miesto na predkladanie ponúk:

Lehota na predkladanie ponúk: **do 18.04.2012**, čas: **do 13.00 hod.**

Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť:

- zaslanie poštou – Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny, Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín
- osobné doručenie – v úradných hodinách na sekretariát verejného obstarávateľa, I. posch., Námestie slobody 1, 026 01 Dolný Kubín.

**Označenie obálky:** - adresa verejného obstarávateľa

- adresa uchádzača

- označenie obálky heslom: „**Výchova a vzdelávanie zamerané na**

**obsľuhu vybraných stavebných strojov a zariadení.**“

- označenie obálky „**Neotvárať – zákazka s nízkou hodnotou**“

**Ponuka doručená po lehote na predkladanie ponúk sa vráti uchádzačovi neotvorená.**

### 15. Otváranie obálok s ponukami:

Dátum a čas otvárania obálok s ponukami: **18.04.2012 o 14.00 hod.**

Miesto otvárania obálok s ponukami: Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Dolný Kubín, Námestie slobody 1, Dolný Kubín, v Klube práce na IX. poschodí.

### 16. Kritériá na hodnotenie ponúk:



Verejný obstarávateľ zvolil pre vyhodnotenie predložených ponúk zadávanej zákazky jediné kritérium: **najnižšiu cenu za osobohodinu** na základe § 35 ods.1 b zákona č.25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a usmernenia Riadiaceho orgánu č. N3/2007 Aktualizácia č. 10.

Úspešným uchádzačom sa stane uchádzač, ktorý splní všetky verejným obstarávateľom stanovené podmienky a požiadavky, a ktorého cena je najnižšia zo všetkých predložených ponúk v rámci zadávanej zákazky.

**17. Lehota viazanosti ponúk:** do 31. 8. 2012

**18. Použitie elektronickej aukcie:**

Nepoužije sa.

**19. Ďalšie informácie:**

Úradné hodiny verejného obstarávateľa: pondelok-streda od 8.00 hod.-15.00 hod.  
štvrtok od 8.00 hod.-14.00 hod.  
piatok od 8.00 hod.-12.00 hod.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť verejné obstarávanie, ak sa zmenia okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie.

V zmysle § 44 ods. 3 alebo § 46 zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní, ak RO MPSVaR SR na základe administratívnej kontroly konštatuje neoprávnené výdavky v istom rozsahu, resp. v celom rozsahu, v takom prípade sa dohoda s dodávateľom vzdelávania a prípravy pre trh práce neuzatvorí.

V Dolnom Kubíne dňa 27. 03. 2012

Ing. Margita Janotová  
riaditeľka ÚPSVaR Dolný Kubín



## NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIÍ

na zabezpečenie vzdelávania a prípravy pre trh práce (VzPrTP)

pre Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Dolný Kubín

**Názov a adresa dodávateľa služby VzPrTP:**

Názov VzPrTP (kurzu)

Miesto realizácie

Max.počet účastníkov vo VzPrTP

Rozsah VzPrTP na 1 účastníka v hodinách (min. 45 min.)

**Oprávnené výdavky:**

**Cena na 1 účastníka VzPrTP na 1 osobohodinu\***

**Celková cena za predmet zákazky bez DPH (na predpokladaný maximálny počet účastníkov 8)**

V .....

dňa: .....

.....  
podpis, pečiatka  
dodávateľa služby VzPrTP

*\*Usmernenie RO č. N3/2007 Aktualizácia č. 10:*

*Za osobohodinu sa považuje hodina v trvaní 60 minút. V prípade, ak je vyučovacia hodina kratšia, napr. 45 minút, v takomto prípade sa suma oprávneného výdavku prepočíta na 60 minútovú hodinu, t. j. 45/60 x hodinová sadzba /60 minútová/.*